



Università di
Ferrara



Facoltà di
Architettura



Premio Internazionale Architettura Sostenibile sesta edizione 2009

International Prize for Sustainable Architecture 2009 sixth edition

SEZIONE OPERE REALIZZATE *BUILT PROJECTS SECTION*

Segnalazione *Shortlisted project*

La cuna, residenza al mare
La cuna, seaside house

Progettista
Designer
Duarte Aznar Arquitectos, S.C.P.

Committente
Client
Duarte Suarez family

Localizzazione
Location
Chicxulub, Yucatan, Messico
Chicxulub, Yucatan, Mexico

Realizzazione
Date
2004

Segreteria del Premio

Facoltà di Architettura di Ferrara
Via Quartieri 8
44121 Ferrara
Tel. 0532 293636
e-mail: premioarchitetturasostenibile@xfaf.it

Prize Secretariat

Ferrara Faculty of Architecture
Via Quartieri 8
44121 Ferrara
Ph. 0039 0532 293636
e-mail: premioarchitetturasostenibile@xfaf.it



BIOGRAFIA AUTORE

Enrique Duarte Aznar, Mérida, Yucatán, Messico 1957.

Architetto Dell'Università Iberoamericana, Città del Messico 1980.

Accésit al Premio alla miglior Opera nella IV Biennale di Architettura Iberoamericana a Lima, Perú 2004 per il Mercato di Santa Anna

Menzione d'Onore nella XIV Biennale di Architettura Panamericana a Quito, Ecuador per la stessa opera 2004.

Candidato al II Premio Mies Van Der Rohe per Latinoamérica a Barcellona, Spagna, anno 2000, per Il Complesso Sportivo "Unidad Deportiva Inalámbrica."

Premio Opere Cemex 2001 al Disegno Architettonico per la Palestra "Gimnasio Polifuncional Tizimín", nella Città di Tizimín.

Medaglia d'Argento nella VI Biennale di Architettura Messicana nel 2000 per l'Unidad Deportiva Inalámbrica (Complesso Sportivo) a Mérida, Yucatán.

Gran Premio nella VI Biennale di Architettura Yucateca nel 2006 per "La Cuña" (Cuneo) Casa al mare a Chicxulub, Yucatán

Gran Premio nella V Biennale di Architettura Yucateca nel 2003 per il Mercato di Santa Anna, Mérida.

Gran Premio della IV Biennale di Architettura Yucateca nel 2001 per Wal Mart Montejo, Mérida.

Visione dell'architettura

Partendo dalla premessa che lo spazio è uno stimolo che influisce nella condotta umana e considerando l'Architettura come l'opportunità di vincolare armoniosamente l'individuo con il suo intorno, capisce il fenomeno urbano architettonico come una relazione tra attori e scenari centrando la sua attività professionale nella ricerca della conciliazione ponderata da sette fattori: l'estetica, l'ergonomia, l'efficienza, l'economia, l'espressività, l'ecologia e la stabilità, per ottenere un concetto di design che sviluppi a rigore e disciplina nella pretenzione dello spazio perfetto che offra ai loro utenti, al di là

del piacere estetico, un servizio ottimo nel tempo e un compromesso con la società a cui appartiene.

AUTHOR BIOGRAPHY

Enrique Duarte Aznar, Merida, Yucatan, Mexico, 1957.

Architect for the Iberoamericana University, Mexico City, 1980.

Introduction to the Best Work Prize in the 4th Biennial of Iberoamerican Architecture in Lima, Perú, 2004 with the Santa Ana Market.

Mention of Honor in the 14th Biennial of Panamerican Architecture in Quito, Ecuador, for the same work.

Candidate for the 2nd Mies Van der Rohe Prize of Latin America in Barcelona, Spain, 2000, for the Inalámbrica Sports Unit.

Prize "CEMEX works 2001" in Architectural Design for the Tizimín Gymnasium.

Medal and Mention of Honor in the 6th Biennial of Mexican Architecture, 2000, for the Inalámbrica Sports Unit and Shotokan Karate School, both in Merida, Yucatan

Great Prize in the 6th Biennial of Yucatecan Architecture with "The Wedge" beach house.

Great Prize in the 5th Biennial of Yucatecan Architecture for the Santa Ana Market, in Mérida.

Great Prize in the 4th Biennial of Yucatecan Architecture, 2001, for Walmart Exterior Design, Mérida.

Vision of the architecture

On the premise that the space is a stimulus that affects human behavior and considering that architecture as an opportunity to link a person with he's environment, we understand the architectural urban phenomenon as the relation between actors and settings focusing the professional activity in the search of the conciliation of seven factors: Ecology, Stability, Aesthetics, Ergonomics, Efficiency, Economy and Expression to achieve a design concept that develops with discipline in the pretention of the perfect space to provide the users, beyond the aesthetic pleasure, an optimum service trough time and a commitment with it's society.

IL PROGETTO

Il sito

Chicxulub è una spiaggia di Progreso, porto messicano della penisola e Stato dello Yucatán, orientato a Nord, tra le tiepide acque del Golfo di Messico. La vicinanza con la capitale dello stato, la città di Mérida, la trasparenza delle sue acque la sua sabbia pulita e chiara, hanno fatto di questo antico porto di pescatori e piantagioni di cocco, il posto preferito di riposo per i fine settimana e le vacanze estive; a maniera che lungo

il porto e al di là di esso, una gran parte del litorale si trova occupata da una lunghissima fila di case che si intravedono con la duna e le palme di cocco in questa sottile linea di sabbia tra il mare e l'estuario.

Nonostante, questa spiaggia non è esonerata ed è vulnerabile ai fenomeni naturali; in fatti, "La Cuña" ("Il cuneo"), si trova edificata su una parte del terreno che ospitò in un tempo un'antica casa di pietra, distrutta dall'uragano Gilberto nel 1988.

Il terreno risultante, privo di vegetazione e in mezzo ad altre case con danni minori, è stato diviso in tre parti, per tre fratelli. Occupandone prima gli estremi, il terreno centrale, leggermente a forma di cuneo, dette origine al soprannome di questa piccola casa estiva.

A livello del mare, con una temperatura promedio di 34°, umidità relativa del 100% e 4,20 metri di fronte, il compito è stato disegnare uno spazio per poter godere la spiaggia, che fosse permeabile alla brezza del nordest che usualmente comincia a soffiare a metà mattina e al vento di terra del sudest, che raffresca pomeriggi e sere. La latitudine di 21° N ci lascia 44° di sole Sud nell'inverno, essendo i 2° a nord una sufficiente inclinazione per godere i tramonti sul mare, visti dal terrazzo durante l'estate.

Necessita programmatiche

La famiglia è formata da un matrimonio ed una coppia di figli adolescenti; siccome c'è l'usanza dell'aiuto domestico, ci sono volute quattro camere da letto con quattro bagni. Una piccola cucina, una sala da pranzo, un soggiorno-terrazzo ed un'area di servizi, hanno completato l'elenco. Il parcheggio -compartito con le altre tre case- potrebbe essere esterno.

Benchè ogni alcova abbia un letto, le hamacas sono imprescindibili in questa regione del Messico e nella Cuña (Cuneo) non è stata l'eccezione. Ad ogni lato dei letti, un paio di hamacas possono essere appese per permettere, nelle camere da letto dei figli, la presenza dei sempre benvenuti ospiti, tipica abitudine tra i yucatechi.

Concetto del design

Il concetto del design è stato rinchiudere in uno spazio finito un pezzo dell'infinito; riempire con la spiaggia l'interno della casa e catturare il mare e il cielo dentro una tranquilla e monocromatica cornice.

Schema compositivo

La composizione si risolve in mezzi livelli per permettere la vista verso il mare o all'estuario da tutti gli spazi della casa. In mezzo ai limiti, un unico muro sciolto organizza gli spazi e riguarda i servizi; insieme ad esso, costituendo la totalità della circolazione, la scala ci conduce alle differenti lastre che albergano le stanze.

Processo costruttivo

Sebbene la natura ci offre una confortevole brezza e tiepide acque, oltre il magnifico spettacolo visuale ed auditivo che rinchiude la spiaggia, il mare e le palme, è importante considerare che occasionalmente diventerà ostile ed implacabile, scatenando forze potenti alle quali resistersi, spesso questo diventa un compito difficile.

La piccola casa, per questo motivo, è disposta di fronte al mare senza pretese di opporre resistenza: in caso d'uragano o mareggiata, i cavalloni potranno passare attraverso gli spazi portando via unicamente i mobili e gli elementi secondari, lasciando intatti muri e lastre.

La costruzione si alza sullo strato resistente, che si trova a circa tre metri sotto il livello di accesso, da un paio di muri di concreto ciclopeo, si tratta di concreto mescolato con pietra della regione. Questi muri conferiscono la stabilità necessaria in qualsiasi contingenza e servono anche come insediamento dei muri di mattoni di concreto vuoti sui quali riposano le lastre di concreto alleggerite diposte alternatamente.

Lo spazio tra i muri è di 4,20 e l'altezza totale è di circa 6,05 metri. Le finestre disposte generosamente a nord e a sud garantiscono il libero passaggio del vento e il suo sacrificio, in caso di una mareggiata, significherebbe la conservazione della struttura.

Criteri di sostenibilità

Per la scelta dei materiali si sono preferiti quelli della regione la cui prossimità eviterebbe spese eccessive di combustibile e trasporto. È stata usata mano d'opera locale e metodi costruttivi adeguati alle tecniche nominate dagli operai dell'edilizia.

I materiali impiegati nell'esterno permettono un certo isolamento termico ed acustico; essendo senz'altro l'isolamento termico il più importante, questo si rinforza con l'uso di colori chiari sui tetti e muri esterni.

Per mantenere la spiaggia protetta dall'erosione del vento, si sono piantate sul fronte piante native di profumo gradevole; sul dietro del terreno, un "tendaggio" perimetrale di palme di cocco definisce senza recinto i limiti della proprietà offrendo un paesaggio che evoca le antiche piantagioni di cocco caratteristiche di questa località verso la fine del secolo XIX.

Il design della casa, come un tunnel di vento, attira il "vento di terra" del sudest o la brezza marina del nordest e -dalle finestre esterne e le persiane interne- lo fa passare attraverso tutti gli spazi rinfrescando l'ambiente, facendo per completo innessario l'uso di sistemi di condizionamento d'aria.

THE PROJECT

To make a prismatic hole in a small piece of beach, where winds are crossing and sea is observed, was the main goal for this temporary used beach house situated in Chicxulub, a yucatecan harbour near from Mérida.

With its 4.20m frontside, located in a three family parcels block, the house design is like a wedge : the midlevel conception allows the wind to cruise and the users to see the sea or the river in every part.

The ground plan displays a small kitchen and living room preceding a small exterior living place. In a kind of basement, an auxiliary room is put up. Looking up, three bedrooms with their own bathroom are distributed by midlevel.

Built with charging walls, the white cement finish concrete is the mainly used material which mixes itself with beach sand, like a beach extension. The other elements used in this aggressive environment are made of Aluminum, Glass and Stainless Steel , due to the water salinity in this part of the Gulf of México, compensation for its fresh winds.









